

北維州中華基督教會週報
 NVCCC SUNDAY BULLETIN
 主後 2016 年 5 月 1 日上午 10 時
 May 1, 2016 10:00 A.M.

※以讚美進入神的殿※ ※ENTER HIS HOUSE WITH CELEBRATION※

序 樂 PRELUDE
 宣召詩篇 66: 1-2 CALL TO CELEBRATION Psalm 66: 1-2
 *頌讚詩歌 HYMN #243 榮耀歸於天父“To God Be the Glory”

*祈 禱 *INVOCATION
 啟應經文 RESPONSIVE READING
 詩 篇 109: 1-4, 26-31 Psalm 109: 1-4, 26-31

※以獻身順從神的話※ ※OBEY HIS WORD WITH DEDICATION※

主 餐 LORD'S SUPPER
 經文林前 11:23-32 SCRIPTURE 1 Corinthians 11:23-32

(兒童請離席 Children are dismissed for Children's Assembly)

詩 歌 HYMN #179 我深信在那各各他山頂
 “ I Believe in a Hill Called Mount Calvary”

信息經文 SCRIPTURE
 詩 篇 131 :1-3 Psalm 131: 1-3
 證 道 SERMON
 單純的信靠 A childlike trust

※以敬拜獻於神面前※※STAND BEFORE HIM WITH ADORATION※

歡迎報告 WELCOME AND ANNOUNCEMENTS
 *三一頌 *DOXOLOGY
 *祝禱及阿們頌*BENEDICTION, THREEFOLD AMEN
 殿 樂 POSTLUDE

*會眾請起立 *Congregation Standing

[教會消息 Church Announcements]

1. 歡迎初次來的新朋友，請您留下姓名，讓我們能更多認識；請參閱週報最後頁聚會時間表，選擇合適的聚會參加，在神的家中更認識祂。We welcome new friends to our church today. Please fill out the guest information so we may get to know you. We invite you to attend our fellowship groups, please consult the time and location at the back of the bulletin.
2. 這一季的中文成人主日學【與主相遇的跟從】將包括下列四方面的學習: A) 什麼是敬拜. B) 生命重塑. C) 福音. D) 信心生活. 英文主日學的主題 “Being a part of the church community” 盼望慕道朋友及弟兄姐妹能扎根在神的話語且有生命的經歷。希望我們一起來學習如何跟從主，並且由跟從帶出喜樂生命！
 The current session of the Chinese Sunday School is on “Meeting and Following God”, including topics – worship, remolded life, gospel, and life of faith. The English group is studying “Being a part of the church community”. May everyone be rooted in God's Word and experience God in life. Let's learn how to follow the Lord, and bring out the joy in life by following Him.

班別	本週主題	教室	教師
與主相遇的跟從	復習生命重塑 1 - 3 課	大堂	分組討論
English	Being a part of the church community	EM	Group Leaders

3. 教會禱告會和姐妹會查經於每主日午餐後舉行，歡迎大家參加。The weekly church prayer meeting and the sisters' fellowship bible study are held every Sunday after lunch. Hope to see you there!

本週金句 箴言 16:9
 人心籌算自己的道路；惟耶和華指引他的腳步。In his heart a man plans his course, but the LORD determines his steps. (Proverbs 16:9)

4. 本年度的林奇堡退修會於 5 月 27 至 30 日在 Lynchburg 舉行。今年大會主題為「立志，要得主喜悅」，講員為勞伯祥牧師。英語部主題為「Dig Deep, Stand Firm」，講員為 David Hsu 和 Hoon Kim 牧師，分別負責成青部及青少年部。請弟兄姊妹預留時間舉家參加。該主日崇拜聚會暫停一次

The Lynchburg Retreat will be held on May 27 to 30 in Lynchburg, Virginia. The topic for the Chinese congregation this year is "Determined to please the Lord", the speaker is Rev. Lo. The topic for English congregation is "Dig Deep, Stand Firm", the speakers are pastors David Hsu and Hoon Kim for young adults and youth, respectively. All brothers, sisters and family members are encouraged to attend this retreat.